

การวิเคราะห์ข้อผิดพลาดในการเขียนภาษาไทยของนักเรียนไทยมุด
ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในเขตการศึกษา 2



นางอำไพ กิมแหลม

ศูนย์วิทยทรัพยากร

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต
ภาควิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2528


ISBN 974-564-397-1

010887

i 18310667

@

AN ERROR ANALYSIS IN WRITING THAI OF MATILAYOM SUKSA FOUR
THAI MOSLEM STUDENTS IN EDUCATIONAL REGION TWO



Mrs. Aumpai Kimlane

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1985

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การวิเคราะห์ข้อผิดพลาดในการเขียนภาษาไทยของนักเรียนไทยมุสลิม
ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่สี่ ในเขตการศึกษาสอง

โดย นางอำไพ กิมแหลม

ภาควิชา มัธยมศึกษา

อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สายใจ อินทร์พรหม



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็น
ส่วนหนึ่งของการศึกษาค้นคว้าตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิตศึกษา

.....*สุประดิษฐ์ มุนนาค*..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(รองศาสตราจารย์ ดร.สุประดิษฐ์ มุนนาค)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....*สุจิต ใฝ่ใจ*..... ประธานกรรมการ
(ศาสตราจารย์ ดร.สุจิต ใฝ่ใจ)

.....*อินทร์พรหม*..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สายใจ อินทร์พรหม)

.....*สุกมลสิน*..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พร้อมพรรณ สุกมลสิน)

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การวิเคราะห์ข้อผิดพลาดในการเขียนภาษาไทยของนักเรียนไทยมุสลิม ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในเขตการศึกษา 2
ชื่อนิสิต นางอำไพ กิมแหลม
อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สายใจ อินทร์พรชัย
ภาควิชา มัธยมศึกษา
ปีการศึกษา 2527



บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาลักษณะข้อผิดพลาดในการเขียนภาษาไทยของนักเรียนไทยมุสลิม ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในเขตการศึกษา 2

ผู้วิจัยได้สร้างเกณฑ์ในการวิเคราะห์ขึ้น แล้วนำเกณฑ์ที่สร้างขึ้นไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิกรวจพิจารณาแก้ไข และให้ข้อเสนอแนะ นำเกณฑ์ที่ได้ไปวิเคราะห์ข้อผิดพลาดในการเขียนภาษาไทยที่ได้จากแบบทดสอบการเขียนความเรียงภาษาไทยของนักเรียนไทยมุสลิม ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 150 คน จากโรงเรียน 10 โรงเรียน ในเขตการศึกษา 2 นำข้อมูลที่ได้มาวิเคราะห์ แล้วแยกประเภทของความผิดที่ปรากฏในข้อมูลเป็น ร้อยละ นำเสนอในรูปแบบตารางประกอบการบรรยาย และความเรียง

ผลการวิจัยปรากฏว่า ข้อผิดพลาดในการเขียนที่พบมากที่สุดคือ ข้อผิดพลาดเรื่องความหมาย ข้อผิดพลาดที่พบบรองลงมาคือ ข้อผิดพลาดในการเว้นวรรคตอน ส่วนข้อผิดพลาดที่พบน้อยที่สุดคือ ข้อผิดพลาดในการใช้คำชนิดต่าง ๆ

ข้อผิดพลาดเรื่องความหมายที่พบมากที่สุดคือ การใช้ข้อความไม่กะทัดรัด ในเรื่องการเว้นวรรคตอนข้อผิดพลาดที่พบมากที่สุดคือ การไม่เว้นวรรคในที่ควรเว้น และในด้านการใช้คำชนิดต่าง ๆ ข้อผิดพลาดที่พบมากที่สุดคือ การใช้คำนามผิด

Thesis Title An error analysis in writing Thai of
Mathayom sukse Four Thai Moslem Students in
Educational Region Two

Name Mrs. Aumpai Kimlame

Thesis Advisor Assistant Professor Saijai Indrambarya

Department Secondary Education

Academic Year 1984



ABSTRACT

The purpose of this research was to study an error in writing Thai of Mathayom sukse four Thai Moslem students in the Educational Region Two

The researcher constructed a set of criteria for analysis and then presented it to 5 experts for content validity. The improved set of criteria was used to analyze errors in Thai language writings essay test to 150 Thai Moslem Mathayom sukse four students from 10 schools in Educational region Two. The analyzed data was characteristically grouped and then the result was presented in percentage.

The result of the study revealed that the highest frequency errors were those concerning semantics frequency using extravagant words and inappropriate sentences respectively.

The semantics errors were found in using extravagant words and inappropriate sentences. The punctuation errors were mostly found in not learning appropriate space and about word usage the errors were mostly found were inappropriate nouns.



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ได้รับความอนุเคราะห์จาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สายใจ อินทร์พรหม อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ศาสตราจารย์ ดร.สุจิต เพ็ชรชอบ และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พร้อมพรรณ จุกมสัน ที่ได้กรุณาให้คำปรึกษาและแนะนำอันเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอกราบขอบพระคุณ ศาสตราจารย์ ฐะปะนีย์ นาครทรรพ รองศาสตราจารย์ ดวงมน จิตจำนงค์ อาจารย์กวี สิริธรรม อาจารย์เปรม ทิมจันทร์ และ อาจารย์ เนลิมา มากนวล ที่ได้กรุณาเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแก้ไขและให้คำแนะนำเกี่ยวกับแนวทางในการวิเคราะห์ข้อผิดพลาดในการเขียนภาษาไทย

ขอขอบคุณ หัวหน้าหมวดวิชาภาษาไทย ครูผู้สอน และนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 4 ในเขตการศึกษาสอง ที่ได้กรุณาให้ความร่วมมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล

ขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อ คุณแม่ และขอขอบคุณ อาจารย์มงคล กิมแหลม ตลอดจนเพื่อน ๆ ทุกคน ที่เป็นกำลังใจ และช่วยเหลือในการทำวิจัยตลอดมา

อำไพ กิมแหลม

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
รายการตารางประกอบ	ณ
บทที่	
1 บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	4
ขอบเขตของการวิจัย	4
ข้อตกลงเบื้องต้น	4
ประโยชน์ที่รับจากการวิจัย	4
คำจำกัดความในการวิจัย	5
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	6
เอกสารที่เกี่ยวข้องทั้งในและต่างประเทศ	6
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องทั้งในและต่างประเทศ	16
3 วิธีดำเนินการวิจัย	25
การศึกษาคนควาข้อมูล	25
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	25
การสุ่มตัวอย่างประชากร	26
การเก็บรวบรวมข้อมูล	27
การวิเคราะห์ข้อมูล	27

	สารบัญ	หน้า
บทที่		
4	ผลของการวิเคราะห์ข้อมูล	28
	จำนวนข้อผิดพลาดในการเขียนภาษาไทย	28
	ลักษณะข้อผิดพลาดในการเขียนภาษาไทย	28
	ข้อผิดพลาดในการใช้คำชนิดต่าง ๆ	36
	ข้อผิดพลาดในการสะกดทวารันต์	37
	ข้อผิดพลาดเรื่องความหมาย	38
	ข้อผิดพลาดในการใช้คำ กลุ่มคำ และสำนวน	41
	ข้อผิดพลาดเรื่องโครงสร้างของประโยค	43
	ข้อผิดพลาดในการเว้นวรรคตอน	45
5	สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	52
	บรรณานุกรม	60
	ภาคผนวก	64
	ภาคผนวก ก.	65
	ภาคผนวก ข.	66
	ภาคผนวก ค.	67
	ภาคผนวก ง.	72
	ประวัติผู้เขียน	97

รายการตารางประกอบ

หน้า

ตารางที่

1	จำนวนครั้งและค่าร้อยละของข้อผิดพลาดในการใช้คำชนิดต่าง ๆ	28
2	จำนวนครั้งและค่าร้อยละของข้อผิดพลาดในการสะกดการันต์	30
3	จำนวนครั้งและค่าร้อยละของข้อผิดพลาดเรื่องความหมาย	31
4	จำนวนครั้งและค่าร้อยละของข้อผิดพลาดในการใช้คำ กลุ่มคำ และสำนวน	32
5	จำนวนครั้งและค่าร้อยละของข้อผิดพลาดเรื่องโครงสร้างของประโยค	33
6	จำนวนครั้งและค่าร้อยละของข้อผิดพลาดในการเว้นวรรคตอน	34
7	จำนวนครั้งและค่าร้อยละของข้อผิดพลาดในการเขียนภาษาไทย	35



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย